

# Karta charakterystyki

zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 23.07.2014

Numer wersji 1

Aktualizacja: 08.04.2014

## 1 Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

### Identyfikator produktu

**Nazwa handlowa: Deichmann Nubuk Wildlederspray - Aerosol do zamszu i nubuku**

**Numer artykułu:** 6591pl/de

**Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane**  
odpada

### **Zastosowanie substancji / preparatu**

Środki do pielęgnacji butów  
Spray impregnujący do skóry

### **Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki**

#### **Producent/Dostawca:**

melvo GmbH  
Voithstr.1  
D-71640 Ludwigsburg  
Tel.: +49 / 7141 / 48880-0  
Fax: +49 / 7141 / 48880-18  
e-mail: sicherheitsdatenblaetter@melvo.com

**Komórka udzielająca informacji:** Pflegemittel-Labor

#### **Numer telefonu alarmowego:**

Tel.: +49 (0) 7141 / 48880-0  
(poniedziałek – czwartek godz. 8.00 - 16.00, piątek godz. 8.00 - 14.00)

Numer ratunkowy centrali przy zatruciach: +48 / 58 301 65 16

## 2 Identyfikacja zagrożeń

### **Klasyfikacja substancji lub mieszaniny**

**Klasyfikacja zgodnie z dyrektywą Rady 67/548/EWG lub dyrektywą 1999/45/WE**

Xi; Produkt drażniący

R36/38: Działa drażniąco na oczy i skórę.

F+; Produkt skrajnie łatwopalny

R12: Produkt skrajnie łatwopalny.

R52/53-67: Działa szkodliwie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym. Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy.

### **Szczególne wskazówki o zagrożeniu dla człowieka i środowiska:**

Produkt podlega obowiązkowi oznakowania na podstawie metody obliczania "Ogólnej wytycznej klasyfikowania preparatów w UE" w jej ostatnio ważnej wersji.

Uwaga! Pojemnik pod ciśnieniem.

Działa odurzająco.

### **System klasyfikacji:**

Klasyfikacja odpowiada aktualnym listom Wspólnoty Europejskiej, jednak jest uzupełniona danymi z literatury fachowej i danymi firmowymi.

(ciąg dalszy na stronie 2)

**Nazwa handlowa: Deichmann Nubuk Wildlederspray - Aerosol do zamszu i nubuku**

(ciąg dalszy od strony 1)

**Elementy oznakowania****Oznaczenia według wytycznych EWG:**

Produkt został sklasyfikowany i oznaczony wg. norm EWG/zarządzenia o substancjach szkodliwych.

**Litera w oznaczeniu i określenie niebezpieczeństwa produktu:**

Xi Produkt drażniący  
F+ Produkt skrajnie łatwopalny

**Zestawy R:**

- 12 Produkt skrajnie łatwopalny.
- 36/38 Działa drażniąco na oczy i skórę.
- 52/53 Działa szkodliwie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.
- 67 Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy.

**Zestawy S:**

- 2 Chronić przed dziećmi.
- 16 Nie przechowywać w pobliżu źródeł zapłonu - nie palić tytoniu.
- 23 Nie wdychać rozpylacza
- 51 Stosować wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.
- 56 Zużyty produkt oraz opakowanie dostarczyć na składowisko odpadów niebezpiecznych.

**Szczególne oznaczenia określonych preparatów:**

Oznaczone jako aerosol wg. § 6 (3) ZarzSubstSzkod: Pojemnik znajduje się pod ciśnieniem. Chronić przed promieniami słonecznymi i temperaturą powyżej 50 °C. Także po zużyciu nie otwierać ani nie spalać. Nie spryskiwać otwartego ognia lub przedmiotów tłących się. Pojemnik pod ciśnieniem. Chronić przed słońcem i temperaturą powyżej 50 °C. Nie przekłuwać i nie palić - nawet po zużyciu. 99,7 % masy składników jest łatwopalne.

**Inne zagrożenia****Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**

**PBT:** Nie nadający się do zastosowania.

**vPvB:** Nie nadający się do zastosowania.

**3 Skład/informacja o składnikach****Charakterystyka chemiczna: Mieszanki**

**Opis:** Mieszanka biokatalizatorów z ciekłym gazem napędowym

**Składniki niebezpieczne:**

CAS: 67-63-0 Reg.nr.: 01-2119457558-xxxx	propan-2-ol Xi R36; F R11 R67	25-50%
Reg.nr.: 01-2119475514-33-xxxx	Benzyna lekka obrabiana wodorem (ropa naftowa) Xn R65; Xi R38; F R11; N R51/53 R67	10-25%

(ciąg dalszy na stronie 3)

**Nazwa handlowa: Deichmann Nubuk Wildlederspray - Aerosol do zamszu i nubuku**

(ciąg dalszy od strony 2)

CAS: 106-97-8	butan F+ R12	10-25%
CAS: 64742-48-9 Reg.nr.: 01-2119463258-33-xxxx	Benzyna ciężka obrabiana wodorem (ropa naftowa) Xn R65 R10-66-67	10-25%
CAS: 74-98-6	propan F+ R12	2,5-10%

**Wskazówki dodatkowe:**

Pełna treść przytoczonych wskazówek dotyczących zagrożeń znajduje się w rozdziale 16.

## 4 Środki pierwszej pomocy

**Opis środków pierwszej pomocy****Po wdychaniu:** W przypadku utraty przytomności ułożenie i transport w stabilnej pozycji bocznej.**Po styczności ze skórą:** Natychmiast zmyć wodą i mydłem i dobrze spłukać.**Po styczności z okiem:**

Plukać oczy z otwartą powieką przez kilka minut pod bieżącą wodą. W przypadku utrzymującej się dolegliwości zasięgnąć porady lekarza.

**Po przełknięciu:** Przy trwałych dolegliwościach porozumieć się z lekarzem.**Wskazówki dla lekarza:****Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia**

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

**Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym**

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

## 5 Postępowanie w przypadku pożaru

**Środki gaśnicze****Przydatne środki gaśnicze:**CO<sub>2</sub>, proszek gaśniczy lub strumień wody. Większy pożar zwalczać strumieniem wody lub pianą odporną na działanie alkoholu.**Środki gaśnicze nieprzydatne ze względów bezpieczeństwa:** Woda pełnym strumieniem**Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną**

Podczas pożaru mogą uwolnić się:

Tlenek węgla (CO)

**Informacje dla straży pożarnej****Specjalne wyposażenie ochronne:** Środki specjalne nie są konieczne.

## 6 Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

**Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**

Źródła zapłonu trzymać w bezpiecznej odległości.

Zadbać o wystarczające wietrzenie.

Nosić ubranie ochronne. Osoby nie zabezpieczone przenieść w bezpieczne miejsce.

Unikać zanieczyszczenia skóry i oczu.

(ciąg dalszy na stronie 4)

**Nazwa handlowa: Deichmann Nubuk Wildlederspray - Aerosol do zamszu i nubuku**

(ciąg dalszy od strony 3)

**Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:**

W przypadku przedostania się do zbiorników wodnych lub kanalizacji zawiadomić właściwe władze.

**Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia:**

Zadbać o wystarczające przewietrzenie.

**Odniesienia do innych sekcji**

Informacje na temat bezpiecznej obsługi patrz rozdział 7.

Informacje na temat osobistego wyposażenia ochronnego patrz rozdział 8.

Informacje na temat utylizacji patrz rozdział 13.

**7 Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie****Sposób obchodzenia się:****Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**

Zadbać o dobry nawiew /odsysanie w miejscu pracy.

Zbiorniki otwierać i obchodzić się z nimi ostrożnie.

**Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwwybuchowej:**

Nie rozpylać w kierunku płomieni lub na żarzące przedmioty.

Źródła zapłonu trzymać z daleka - nie palić tytoniu.

Przedsięwziąć środki przeciwko naładowaniom elektrostatycznym.

Uwaga: Pojemnik jest pod ciśnieniem. Chronić przed promieniami słońca i temperaturami powyżej 500 C. Także po użyciu nie otwierać gwałtownie i nie spalać.

**Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności****Składowanie:****Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników:**

Przechowywać w chłodnym miejscu.

Należy przestrzegać przepisy zarządzeń składowania zbiorników z gazem pod ciśnieniem.

**Wskazówki odnośnie wspólnego składowania:**

Nie składować w styczności ze środkami spożywczymi.

**Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:**

Zbiornik trzymać szczelnie zamknięty.

Zbiornika nie zamykać gazoszczelnie.

Składować w dobrze zamkniętych beczkach w chłodnym i suchym miejscu.

Chronić przed gorącem i bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.

**Szczególne zastosowanie(-a) końcowe** Brak dostępnych dalszych istotnych danych**8 Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej****Dodatkowe wskazówki dla wykonania urządzeń technicznych:**

Brak dalszych danych, patrz punkt 7.

**Parametry dotyczące kontroli****Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:****106-97-8 butan (25-50%)**NDS (PL) | NDSC<sub>h</sub>: 3000 mg/m<sup>3</sup>NDS: 1900 mg/m<sup>3</sup>

(ciąg dalszy na stronie 5)

**Nazwa handlowa: Deichmann Nubuk Wildlederspray - Aerosol do zamszu i nubuku**

(ciąg dalszy od strony 4)

<b>67-63-0 propan-2-ol (10-25%)</b>	
NDS (PL)	NDSch: 1200 mg/m <sup>3</sup> NDS: 900 mg/m <sup>3</sup>
<b>74-98-6 propan (2,5-10%)</b>	
NDS (PL)	1800 mg/m <sup>3</sup>
<b>64742-48-9 Benzyna ciężka obrabiana wodorem (ropa naftowa) (2,5-10%)</b>	
NDS (PL)	NDSch: 900 mg/m <sup>3</sup> NDS: 300 mg/m <sup>3</sup>

**Wskazówki dodatkowe:** Podstawą były aktualnie obowiązujące wykazy.

**Kontrola narażenia****Osobiste wyposażenie ochronne:****Ogólne środki ochrony i higieny:**

Trzymać z dala od środków spożywczych napojów i pasz.

Zabrudzoną, nasączoną odzież natychmiast zdjąć.

Myć ręce przed przerwą i przed końcem pracy.

Nie wdychać gazów/ par / aerozoli.

Unikać styczności z oczami i skórą.

**Ochrona dróg oddechowych:** Przy niewystarczającej wentylacji ochrona dróg oddechowych.

**Ochrona rąk:**

Rękawice ochronne

Materiał, z którego wykonane są rękawice musi być nieprzepuszczalny i odporny na działanie produktu / substancji / preparatu.

Z powodu braku badań nie można podać żadnego zalecenia dotyczącego materiału dla rękawic do ochrony przed produktem / preparatem / mieszaniną substancji chemicznych.

Wybór materiału na rękawice ochronne przy uwzględnieniu czasów przebicia, szybkości przenikania i degradacji.

**Materiał, z którego wykonane są rękawice**

Wybór odpowiednich rękawic nie zależy tylko od materiału, lecz także od innych cech jakościowych i zmienia się od producenta do producenta. Ponieważ produkt jest preparatem składającym się z kilku substancji, to odporności materiałów, z których wykonano rękawice nie można wcześniej wyliczyć i dlatego też musi być ona sprawdzona przed zastosowaniem.

**Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice**

Od producenta rękawic należy uzyskać informację na temat dokładnego czasu przebicia i go przestrzegać.

**Ochrona oczu:** Okulary ochronne szczelnie zamknięte

**9 Właściwości fizyczne i chemiczne****Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych****Ogólne dane****Wygląd:**

<b>Forma:</b>	Aerosol
<b>Kolor:</b>	Bezbarwny
<b>Zapach:</b>	Charakterystyczny
<b>Próg zapachu:</b>	Nieokreślone.

**Wartość pH:** Nieokreślone.

(ciąg dalszy na stronie 6)

**Nazwa handlowa: Deichmann Nubuk Wildlederspray - Aerosol do zamszu i nubuku**

(ciąg dalszy od strony 5)

<b>Zmiana stanu</b>	
<b>Punkt wrzenia/ Zakres wrzenia:</b>	-44 °C
<b>Punkt zapłonu:</b>	-80 °C
<b>Łatwopalność (stała gazowa):</b>	Nie nadający się do zastosowania.
<b>Temperatura palenia się:</b>	240 °C
<b>Temperatura rozkładu:</b>	Nieokreślone.
<b>Samozapłon:</b>	Produkt nie jest samozapalny.
<b>Niebezpieczeństwo wybuchu:</b>	Nieokreślone.
<b>Granice niebezpieczeństwa wybuchu:</b>	
<b>Dolna:</b>	0,6 Vol %
<b>Górna:</b>	12,0 Vol %
<b>Ciśnienie pary w 20 °C:</b>	85 hPa
<b>Gęstość w 20 °C:</b>	0,672 g/cm <sup>3</sup>
<b>Gęstość względna</b>	Nieokreślone.
<b>Gęstość par</b>	Nieokreślone.
<b>Szybkość parowania</b>	Nie nadający się do zastosowania.
<b>Rozpuszczalność w/ mieszalność z</b>	
<b>Woda:</b>	Nie lub mało mieszalny.
<b>Współczynnik podziału (n-oktanol/ woda):</b>	Nieokreślone.
<b>Lepkość:</b>	
<b>Dynamiczna:</b>	Nieokreślone.
<b>Kinetyczna:</b>	Nieokreślone.
<b>Zawartość rozpuszczalników:</b>	
<b>rozpuszczalniki organiczne:</b>	99,1 %
<b>Zawartość ciał stałych:</b>	0,3 %
<b>Inne informacje</b>	Brak dostępnych dalszych istotnych danych

## 10 Stabilność i reaktywność

### Reaktywność

#### **Stabilność chemiczna**

#### **Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać:**

Brak rozkładu przy użyciu zgodnym z przeznaczeniem.

**Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji** Reakcje niebezpieczne nie są znane.

**Warunki, których należy unikać** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

**Materiały niezgodne:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

**Niebezpieczne produkty rozkładu:** Niebezpieczne produkty rozkładu nie są znane.

(ciąg dalszy na stronie 7)

**Nazwa handlowa: Deichmann Nubuk Wildlederspray - Aerosol do zamszu i nubuku**

(ciąg dalszy od strony 6)

## 11 Informacje toksykologiczne

### Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

#### Ostra toksyczność:

#### Istotne sklasyfikowane wartości LD/LC50:

#### Benzyna lekka obrabiana wodorem (ropa naftowa)

Ustne	LD50	2000 mg/kg (rat)
Skórne	LD50	2000 mg/kg (rab)
Wdechowe	LC50/4 h	5 mg/l (rat)

#### 64742-48-9 Benzyna ciężka obrabiana wodorem (ropa naftowa)

Ustne	LD50	2000 mg/kg (rat)
Skórne	LD50	2000 mg/kg (rab)
Wdechowe	LC50/4 h	5 mg/l (rat)

#### Pierwotne działanie drażniące: Działanie Gatunek Metoda:

**na skórze:** Podrażnia skórę i śluzówkę.

**w oku:** Działanie drażniące.

**Uczulanie:** Żadne działanie uczulające nie jest znane.

#### Dodatkowe wskazówki toksykologiczne:

Produkt wykazuje następujące zagrożenia w oparciu o metodę obliczeń według ogólnych wytycznych klasyfikacji Wspólnoty Europejskiej dotyczących receptur, wersja ostatnia:

Substancja drażniąca

## 12 Informacje ekologiczne

### Toksyczność

**Toksyczność wodna:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

**Trwałość i zdolność do rozkładu** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

### Zachowanie się w obszarach środowiska:

**Zdolność do bioakumulacji** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

**Mobilność w glebie** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

### Skutki ekotoksyczne:

**Uwaga:** Szkodliwy dla ryb.

### Dalsze wskazówki ekologiczne:

#### Wskazówki ogólne:

Klasa szkodliwości dla wody 1 (samookreślenie): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody

Nie dopuścić do przedostania się w stanie nierozcieńczonym lub w dużych ilościach do wód gruntowych, wód powierzchniowych bądź do kanalizacji.

szkodliwy dla organizmów wodnych

### Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

**PBT:** Nie nadający się do zastosowania.

**vPvB:** Nie nadający się do zastosowania.

**Inne szkodliwe skutki działania** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

(ciąg dalszy na stronie 8)

**Nazwa handlowa: Deichmann Nubuk Wildlederspray - Aerosol do zamszu i nubuku**

(ciąg dalszy od strony 7)

## 13 Postępowanie z odpadami

### Metody unieszkodliwiania odpadów

#### **Zalecenie:**

Nie może podlegać obróbce wspólnie z odpadkami domowymi. Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji.

### Opakowania nieoczyszczone:

**Zalecenie:** Opakowania nie skażone promieniotwórczo mogą być poddane obróbce wtórnej.

## 14 Informacje dotyczące transportu

### Numer UN

ADR, IMDG, IATA

UN1950

### Prawidłowa nazwa przewozowa UN

ADR

1950 POJEMNIKI AEROZOLOWE

IMDG

AEROSOLS

IATA

AEROSOLS, flammable

### Klasa(-y) zagrożenia w transporcie

ADR



Klasa

2 5F gazy

Nalepka

2.1

### IMDG, IATA



Class

2.1

Label

2.1

### Grupa opakowań

ADR, IMDG, IATA

brak

### Zagrożenia dla środowiska:

Zanieczyszczenia morskie:

Nie

### Szczególne środki ostrożności dla

użytkowników

Uwaga: gazy

Liczba Kemlera:

-

Numer EMS:

F-D,S-U

### Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do

konwencji MARPOL 73/78 i kodeksem IBC

Nie nadający się do zastosowania.

(ciąg dalszy na stronie 9)



**Nazwa handlowa: Deichmann Nubuk Wildlederspray - Aerosol do zamszu i nubuku**

(ciąg dalszy od strony 8)

**Transport/ dalsze informacje:**

**ADR**

Ilości ograniczone (LQ)	1L
Kategoria transportowa	2
Kodów zakazu przewozu przez tunele	D

## 15 Informacje dotyczące przepisów prawnych

**Ocena bezpieczeństwa chemicznego:**

Ocena Bezpieczeństwa Chemicznego nie została przeprowadzona.

## 16 Inne informacje

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.

**Odnośne zwroty**

- R10 Produkt łatwopalny.
- R11 Produkt wysoce łatwopalny.
- R12 Produkt skrajnie łatwopalny.
- R36 Działa drażniąco na oczy.
- R38 Działa drażniąco na skórę.
- R51/53 Działa toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.
- R65 Działa szkodliwie; może powodować uszkodzenie płuc w przypadku połknięcia.
- R66 Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pękanie skóry.
- R67 Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy.

**Partner dla kontaktów:** Dr. W. Herrmann